



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1996/L.16/Rev.2  
18 April 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 5 повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ  
ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ  
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И  
ИССЛЕДОВАНИЕ ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ  
РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ В СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Италия, Польша\* и Соединенные Штаты Америки:  
пересмотренный проект резолюции

---

\* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1996/... Вопрос об основополагающих правах трудящихся

Комиссия по правам человека,

напоминая о том, что Филадельфийская декларация, принятая на Генеральной конференции Международной организации труда, состоявшейся в мае 1944 года, в частности, подтверждает основополагающие и универсальные принципы, включая свободу выражения мнений и свободу ассоциации, право на ведение коллективных переговоров, принцип недискриминации и обеспечение надлежащей защиты жизни и здоровья трудящихся,

напоминая также о том, что в Копенгагенской декларации и Программе действий, принятых в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в марте 1995 года в Копенгагене, содержится призыв о принятии обязательств, касающихся защиты основополагающих прав и интересов трудящихся путем поощрения уважения принципа, запрещающего использование принудительного и детского труда, свободы ассоциации, права на организацию и ведение коллективных переговоров и принципа недискриминации как средства достижения цели полной занятости, являющейся одним из главных приоритетов экономической и социальной политики,

напоминая далее о том, что в Платформе действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в сентябре 1995 года, содержится призыв к правительствам поощрять экономические права и независимость женщин, включая доступ к занятости, надлежащие условия труда и контроль за экономическими ресурсами, содействовать равному доступу женщин к ресурсам, занятости, рынкам и торговле, а также ликвидировать профессиональную сегрегацию и все формы дискриминации в области занятости,

отмечая, что Всемирная конференция по правам человека поддержала все меры, принятые Организацией Объединенных Наций и ее соответствующими специализированными учреждениями с целью обеспечения эффективного поощрения и защиты прав трудящихся, и призвала все государства в полной мере соблюдать свои обязательства в этой области, содержащиеся в международных договорах,

напоминая о том, что Всеобщая декларация прав человека провозглашает, что каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы, а также право создавать и входить в профессиональные союзы для защиты своих интересов;

ссылаясь на свои резолюции 1990/16 от 23 февраля 1990 года, 1992/12 от 21 февраля 1992 года и 1994/63 от 4 марта 1994 года, в которых она выразила глубокую обеспокоенность в связи с тем, что во многих странах лица, осуществляющие свои основополагающие права трудящихся и профсоюзные права, подвергаются серьезным

нарушениям их основополагающих прав человека, включая их право на жизнь, и призвала государства обеспечить условия для свободного и полного осуществления этих основополагающих прав трудящихся и профсоюзных прав,

выражая сожаление по поводу того, что с того времени во многих странах по-прежнему продолжались серьезные нарушения основополагающих прав трудящихся и профсоюзных прав, при этом в некоторых из них указанные права до сих пор еще не признаны в законодательстве,

1. призывает государства обеспечить условия, которые позволили бы всем лицам, находящимся под их юрисдикцией, осуществлять свои права на свободу ассоциации, на организацию и вступление в свободные и независимые профсоюзы, а также право на ведение коллективных переговоров в рамках национального законодательства, соответствующего принципам Всеобщей декларации прав человека и конвенциям Международной организации труда;

2. призывает государства рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер с целью обеспечения, в случае необходимости, признания права на труд в их национальном/ федеральном законодательстве в качестве одного из прав человека и предпринять все возможные шаги с целью обеспечения осуществления этого права на практике;

3. призывает государства, которые еще не сделали этого, принять законодательные и административные меры в целях поощрения и защиты прав трудящихся, ликвидации принудительного детского труда, искоренения эксплуатации детского труда и решения проблемы, связанной с использованием детского труда, путем осуществления просветительской деятельности, оказания социальной поддержки и обеспечения альтернативных видов деятельности, приносящих доход;

4. призывает международное сообщество и государства-члены Организации Объединенных Наций оказывать помощь и сотрудничать со странами, которые разработали программы по поощрению и защите прав трудящихся и ликвидации детского труда;

5. настоятельно призывает государства ликвидировать все формы дискриминации на рабочем месте и разработать положения, отвечающие требованиям гигиены и безопасности на рабочем месте;

6. предлагает государствам вовлекать представительные профсоюзные организации в процесс участия населения и в процесс проведения консультаций для разработки государственной политики, которая затрагивает их экономические и социальные интересы;

7. предлагает государствам поощрять дух трехстороннего сотрудничества, к которому призывает Международная организация труда, при разработке и осуществлении государственной политики, в частности по трудовым вопросам;

8. просит все государства периодически рассматривать возможность ратификации международных конвенций в области труда, принятых Международной организацией труда, в частности по вопросам, касающимся профсоюзной деятельности, свободы ассоциации, продолжительности рабочего дня, безопасности и гигиены на рабочем месте и социального обеспечения.

-----